



TPS naudojimo sąlygos

2.0 versija

1. Bendrosios nuostatos

Šios TPS naudojimo sąlygos (toliau – Naudojimo sąlygos) yra saistančios Klientą. Jose nustatomos sąlygos, kuriomis Klientas gali naudotis Paslaugomis ir (arba) gauti prie jų prieigą, kaip apibrėžta toliau, per Taikomųjų programų sąsają (toliau – TPS). Naudojimo sąlygos Klientui pateikiamos vadovaujantis i) Bendrosiomis sąlygomis [General-terms-and-conditions.pdf](https://connectpay.com/general-terms-and-conditions.pdf) (connectpay.com) ir ii) Privatumo politika <https://connectpay.com/privacy-policy>. Abu šie dokumentai yra neatsiejama Naudojimo sąlygų dalis ir taip pat neatsiejama Paslaugų sutarties dalis, kaip apibrėžta toliau, t. y. Klientas negali sudaryti šių Naudojimo sąlygų, jei anksčiau Klientas nebuvo sutikęs su Bendrosiomis sąlygomis bei Privatumo politika.

Sutikdamas su šiomis Naudojimo sąlygomis, Klientas sutinka visiškai jų laikytis. Klientui sutikus su šiomis Naudojimo sąlygomis, „ConnectPay“ suteikia leidimą įgyti prieigą prie TPS ir ją naudoti, kaip apibrėžta toliau. Jei Klientas nesutinka su šiomis Naudojimo sąlygomis, Klientas neturi teisės naudoti TPS, kaip apibrėžta toliau.

2. Sąvokų apibrėžtys

Šiose Naudojimo sąlygose vartojamos sąvokos turi toliau pateiktą reikšmę, nebent pagal kontekstą būtų aiškiai reikalaujama kitaip. Kitos Naudojimo sąlygose iš didžiosios raidės vartojamos sąvokos turi reikšmę, nurodytą, atitinkamai, „ConnectPay“ kūrėjų portale, Bendrosiose sąlygose ir (arba) Paslaugų sutartyje.

TPS – Klientui suteikta prieiga prie įvairių „ConnectPay“ teikiamų ir (arba) patvirtintų programinės įrangos bibliotekų ir taikomųjų programų sąsajų, kurios yra išsamiai aprašytos „ConnectPay“ kūrėjų portale, siekiant palengvinti TPS operacijų apdorojimą Klientui ir (arba) teikiant Paslaugas.

Paslaugos – visos Klientui pagal Paslaugų sutartį teikiamos paslaugos, palaikančios TPS ryšį.

Prieigos raktas – saugos kredencialas, identifikuojantis Kliento TPS programą ir leidžiantis įgyti prieigą prie Kliento „ConnectPay“ sąskaitos duomenų per TPS programą, sukurtą „ConnectPay“ kūrėjų portale. Prieigos raktas yra neatšaukiamas ir galioja ribotą laiką.

Programa – Kliento sukurta kompiuterinė programa ar programų grupė, skirta prieigai prie „ConnectPay“ TPS.

Atnaujinimo raktas – saugos kredencialas, identifikuojantis Kliento TPS programą ir leidžiantis sugeneruoti Prieigos raktą per TPS programą, sukurtą „ConnectPay“ kūrėjų portale. Atnaujinimo raktas yra atšaukiamas ir galioja ribotą laiką.

„ConnectPay“ kūrėjų portalas (<https://developers.connectpay.com/>) – portalas, kuriame pateiktas „ConnectPay“ TPS integravimo ir ryšio valdymo instrukcijų ir taisyklių rinkinys. Šios instrukcijos ir taisyklės yra neatsiejama šių Naudojimo sąlygų dalis.

Paslaugų sutartis – atitinkamai taikoma sutartis tarp „ConnectPay“ ir Kliento, t. y. IBAN sąskaitos sutartis, Internetinės bankininkystės sutartis, Mokėjimų internetu priėmimo sutartis ir (arba) kitos sutartys dėl atitinkamų „ConnectPay“ paslaugų teikimo, kuriose nustatomos „ConnectPay“ paslaugų teikimo sąlygos ir kurios yra neatsiejama Bendrųjų sąlygų dalis (nepriklausomai nuo to, ar tai nustatyta atitinkamose sutartyse).

3. Techninis apdorojimas

- 3.1. Kiekvienai Kliento prieigai ar naudojimuisi „ConnectPay“ paslaugomis taikomos Bendrosios sąlygos ir (arba) atitinkama Paslaugų sutartis.
- 3.2. Norėdamas apdoroti TPS užklausą, Klientas gali naudoti Programą tik per „ConnectPay“ kūrėjų portalą.
- 3.3. Klientas turi prisijungti prie TPS, kaip nurodyta Integravimo vadove, kurį galima rasti „ConnectPay“ kūrėjų portale.
- 3.4. „ConnectPay“:

- 3.4.1. suteikia Klientui sąsają su TPS jos dabartine forma arba
- 3.4.2. priima TPS pritaikymo užklausa, kad būtų galima sukurti reikiamą prijungimą.
- 3.4.3. Bet kuriuo atveju gali būti reikalingas „ConnectPay“ sąsajos patvirtinimas, nors šis patvirtinimas negarantuoja perduodamų ir pristatomų duomenų vientisumo ar tikslumo. „ConnectPay“ atliks veiksmus, kurie turi būti atlikti įgyvendinant a arba b variantą, per pagrįstą laikotarpį, kurį ji nustato atsižvelgdama į atitinkamus veiksmus. Klientas sutinka sumokėti už visus TPS pritaikymus, kaip nurodyta pirmiau. Visų pritaikymų kaina su Klientu suderinama iš anksto.
- 3.5. „ConnectPay“ neprisiima atsakomybės už jokių nesklandumų, problemas ir žalą, kylančią dėl to, kad Kliento Programos prijungimas nebuvo atliktas griežtai laikantis Integravimo vadovo.
- 3.6. Klientas prisiima visas su prisijungimu prie TPS susijusias išlaidas.
- 3.7. Klientas integruoja ir naudoja TPS vadovaudamasis „ConnectPay“ instrukcijomis, teikiamomis per „ConnectPay“ kūrėjų portalą ir, jei taikoma, el. paštu Kliento el. pašto adresu, registruotu „ConnectPay“ kūrėjų portale.
- 3.8. Klientas naudoja TPS tik vadovaudamasis „ConnectPay“ kūrėjų portale ir Paslaugų sutartyje pateiktomis taisyklėmis, kurias „ConnectPay“ atitinkamu metu gali keisti.
- 3.9. Klientas negali kopijuoti, parduoti, nuomoti, suvaržyti ar kitaip disponuoti TPS ir susijusia medžiaga.
- 3.10. Klientas pripažįsta, kad tinkamam TPS veikimui užtikrinti reikalinga kompiuterinė aparatinė / programinė įranga, tinkama naudoti su Programa. „ConnectPay“ neprisiima atsakomybės Klientui, jei TPS neveikia dėl Kliento netinkamos, reikalavimų neatitinkančios ar defektų turinčios Programos, dėl Kliento, jo darbuotojų ir atstovų nesugebėjimo tinkamai naudoti TPS vadovaujantis „ConnectPay“ pateiktomis instrukcijomis arba dėl Kliento, jo darbuotojų ar atstovų aplaidumo ar netinkamo TPS naudojimo. Jei TPS neveikia dėl kitų nuo Kliento nepriklausančių priežasčių, „ConnectPay“ atsakomybė apsiriboja TPS taisymu ar pakeitimu.

4. Leidimas įgyti prieigą prie TPS

- 4.1. Siekdamas įgyti prieigą prie visų reikalingų TPS, Klientas turi gauti Prieigos raktą per „ConnectPay“ internetinės bankininkystės portalą <https://onlinebanking.connectpay.com/>.
- 4.2. Klientas yra atsakingas už Prieigos rakto apsaugą ir užtikrinimą, kad Prieigos raktu nebus dalijamasi su neįgaliojais asmenimis.
- 4.3. Klientas prisiima visišką atsakomybę už visas trečiąsias šalis, su kuriomis Klientas nusprendžia pasidalyti savo Prieigos raktu.
- 4.4. „ConnectPay“ neprisiima atsakomybės už jokių nuostolių ar žalą, atsiradusią dėl Prieigos rakto naudojimo ar netinkamo naudojimo. Klientas turi nedelsdamas susisiekti ir pranešti „ConnectPay“, jei įtaria, kad Prieigos raktas naudojamas be leidimo.

5. Draudžiama Kliento veikla

- 5.1. Klientas privalo laikytis visų TPS naudojimui taikomų įstatymų, taisyklių ir kitų teisės aktų, o „ConnectPay“ pasilieka teisę apriboti prieigą prie TPS bet kuriam subjektui, kuris laikomas pažeidžiančiu šį reikalavimą.
- 5.2. Naudodamasis Paslaugomis, Klientas negali vykdyti jokių iš toliau nurodytų veiksmų:
 - 5.2.1. naudoti TPS ir jose gautus duomenis kitais tikslais nei kiekvienos TPS tikslas, apibrėžtas „ConnectPay“ kūrėjų portale; ir (arba)
 - 5.2.2. naudoti TPS ir jose gautus duomenis kredito užklausoje tikslais ir kitais tikslais, kurie nėra leidžiami „ConnectPay“ Bendrosiose sąlygose; ir (arba)
 - 5.2.3. atskleisti per TPS gautą informaciją bet kuriam asmeniui, išskyrus atvejus, kai ją būtina atskleisti „ConnectPay“.
- 5.3. „ConnectPay“ pasilieka teisę atitinkamu metu vienašališkai keisti šias Naudojimo sąlygas.

6. Saugumas

- 6.1. Tuo atveju, jei bet koku būdu buvo pažeistas ar galėjo būti pažeistas Kliento Programų ir (arba) sistemų saugumas ir dėl šio pažeidimo gali būti atskleisti asmens ar mokėjimų duomenys, raktai ar

kita neskelbtina informacija, Klientas privalo nedelsdamas pranešti apie tai „ConnectPay“ el. paštu IT@connectpay.com.

- 6.2. Klientas yra atsakingas už visų būtinų saugumo priemonių įgyvendinimą, kad užtikrintų saugų TPS naudojimą, prisijungimą prie „ConnectPay“ sąskaitų ir naudojimąsi „ConnectPay“ paslaugomis per TPS.

7. Galiojimo terminas ir nutraukimas

- 7.1. Šios Naudojimo sąlygos galioja iki jų nutraukimo. Klientas gali bet kada nutraukti šias Naudojimo sąlygas, visiškai nustodamas naudotis „ConnectPay“ kūrėjų portalu ir pranešdamas apie tai „ConnectPay“.
- 7.2. „ConnectPay“ gali nutraukti šias Naudojimo sąlygas dėl bet kokios priežasties, pranešusi apie tai Klientui prieš dešimt (10) dienų.
- 7.3. Taip pat „ConnectPay“ gali nedelsdama sustabdyti arba nutraukti šių Naudojimo sąlygų galiojimą (arba Kliento naudojimąsi visomis ar bet kuria „ConnectPay“ kūrėjų portalo teikiama paslauga), jei „ConnectPay“ mano, kad Klientas pažeidė šias Naudojimo sąlygas, Paslaugų sutartis ir (arba) Sąlygas ir nuostatas, jei „ConnectPay“ nustoja siūlyti TPS paslaugas arba jei to reikalaujama pagal galiojančius įstatymus.
- 7.4. „ConnectPay“ gali bet kuriuo metu pakeisti šias Naudojimo sąlygas, paskelbdama pranešimą apie šių Naudojimo sąlygų pakeitimus „ConnectPay“ tinklalapyje. Pakeitimai įsigalioja praėjus trisdešimčiai (30) dienų po jų paskelbimo.
- 7.5. Tačiau pakeitimai, padaryti dėl teisinių priežasčių, ir bet kurie „ConnectPay“ kūrėjų portale išdėstyti taisyklių pakeitimai įsigalioja nedelsiant. Kliento gali būti paprašyta sutikti su pakeistomis Naudojimo sąlygomis. Klientas bet kuriuo atveju sutinka, kad Kliento tolesnis TPS ir „ConnectPay“ kūrėjų portalo naudojimas įsigaliojus pakeitimams reiškia sutikimą su pakeistomis sąlygomis.

8. Atsakomybės apribojimas

- 8.1. Be Paslaugų sutartyje numatytų nuostatų dėl atsakomybės, Klientas supranta, kad „ConnectPay“ nepriima atsakomybės Klientui, Kliento klientams ar bet kuriam kitam asmeniui už:
 - 8.1.1. bet kokius nuostolius, atsiradusius dėl operacijos vertės sumažėjimo ir (arba) atmetimo dėl nekokybiškos arba netinkamai veikiančios Programos, neatsižvelgiant į tai, ar ji priklauso „ConnectPay“, ar Klientui;
 - 8.1.2. „CONNECTPAY“ NEPRISIIMA ATSAKOMYBĖS UŽ PRARASTĄ PELNĄ, BAUDĄ, NETIESIOGINĘ, SPECIALIĄJĄ AR PASEKMINĘ ŽALĄ KLIENTUI AR BET KURIAI TREČIAJAI ŠALIAI, SUSIJUSIĄ SU AR KYLANČIĄ IŠ TPS AR BET KOKIŲ „CONNECTPAY“ TEIKIAMŲ PASLAUGŲ NAUDOJIMO.
- 8.2. „ConnectPay“ kūrėjų portale TPS pateikiamos „tokios, kokios yra“ ir „su visais trūkumais“. „ConnectPay“ atsisako visų pareiškimų, užtikrinimų ir garantijų, neatsižvelgiant į tai, ar jos būtų aiškios, numanomos ar numatytos įstatymų, įskaitant numanomas tinkamumo prekybai, nuosavybės teisės, reikalavimų nepažeidimo ir tinkamumo bet kokiam tikslui garantijas. „ConnectPay“ neteikia jokių pareiškimų, užtikrinimų ar garantijų, a) susijusių su „ConnectPay“ kūrėjų portalo ir TPS patikimumu, tikslumu ar išsamumu, b) kad „ConnectPay“ ateityje leis naudotis Kūrėjų portalu ir TPS ir c) kad bet kokių TPS naudojimas bus savalaikis, nepertraukiamas, be klaidų ir atitiks Kliento reikalavimus ar lūkesčius.